



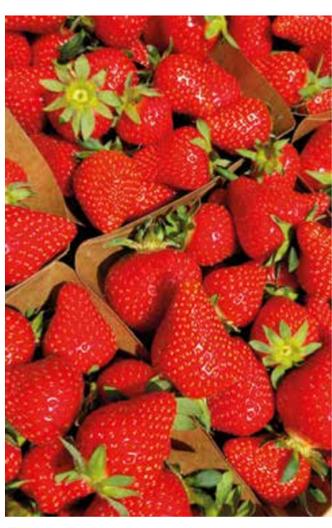
Marché de Saint-Renan

C'est jour de marché !

En Finistère, il n'y a pas un jour de la semaine qui n'ait pas son marché. Grands ou petits, couverts ou de plein air, en journée ou nocturne, à l'année ou en saison, on compte plus de 200 marchés. Bien plus qu'un simple lieu où faire ses courses, le marché est un espace de convivialité. Un lieu où nos cinq sens sont en éveil. Une manière de découvrir les 1001 facettes du Finistère à travers ses produits et ses producteurs, ses spécialités, mais aussi sa culture, ses habitants et son dynamisme économique. Au fil des saisons, les marchés s'adaptent et se transforment. En été, les longues journées sont propices aux balades à travers les marchés nocturnes, comme au Marché aux étoiles de Locronan. Viennent ensuite les produits réconfortants et légumes aux couleurs de l'automne, avant de voir les marchés s'animer et les étals se parer de produits d'exception à l'approche des fêtes au cœur de l'hiver. Au printemps, c'est le retour des primeurs : les allées s'étoffent, les étals se garnissent à nouveau de couleurs, comme un éternel recommencement.

Liste des marchés

- Lundi** *Monday*
- toute la journée** *all day*
- C6 Brest, Saint-Louis
 - G6 Plözévet - 1^{er} lundi du mois
- matin** *morning*
- H8 Bénodet
 - H9 Concarneau
 - E6 Crozon, église - saison estivale
 - F7 Douarnenez, centre-ville
 - C11 Guerlesquin
 - H8 Ile-Tudy - juillet/août
 - B7 Lesneven
 - E7 Saint-Nic - avril/sept.
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- H7 Plobannalec-Lesconil - juillet/août
- Mardi** *Tuesday*
- toute la journée** *all day*
- C6 Brest, Saint-Louis
- matin** *morning*
- C6 Brest, Piliers Rouge
 - C6 Brest, Sadi-Carnot
 - C6 Brest, Saint-Martin
 - C6 Brest, Saint-Marc
 - F9 Bric - 1^{er} mardi du mois
 - D6 Camaret-sur-Mer
 - F8 Cast
 - E6 Crozon, église
 - F7 Douarnenez, centre-ville
 - A7 Goussény - juillet/août
 - C6 Landéda - juillet/août
 - B8 Landerneau
 - D5 Le Conquet
 - I7 Le Guilvinec
 - F8 Locronan - avril/sept.
 - H8 Loctudy
 - I11 Moëlan-sur-Mer
 - E9 Pleyben - 2^e mardi du mois
 - E10 Plonévez-du-Faou
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- A10 Plougashou
 - C10 Plourin-lès-Morlaix
 - H10 Pont-Aven
 - A9 Saint-Pol-de-Léon
 - E7 Telgruc-sur-Mer
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- C6 Brest, Kérinou
 - F9 Bric
 - H9 Concarneau, Beuzec-Cong
 - H9 La Forêt-Fouesnant, Port-La-Forêt
- matin** *morning*
- C9 Lampaul-Guilimiau
 - H10 Penmarc'h, Saint-Pierre - juillet/août
 - C10 Pleyber-Christ
 - D10 Plouyé - semaine impaire
 - B6 Plouguin
 - F6 Pont-Croix - 20 juin / 13 sept.
 - C6 Saint-Renan - juillet/août
 - E9 Saint-Ségal - fin juin / fin août
 - F10 Saint-Thois
 - B8 Tréfléz
 - H9 Trégunc
- Mercredi** *Wednesday*
- toute la journée** *all day*
- C6 Brest, Saint-Louis
 - C9 Landivisiau
- matin** *morning*
- F6 Audiern
 - H10 Bannalec
 - C6 Brest, Saint-Martin
 - C6 Brest, Saint-Pierre
 - C6 Brest, Europe
 - E10 Châteauneuf-du-Faou
 - I11 Clohars-Carnoët
 - H8 Combrit, Sainte-Marine
 - E6 Crozon, bourg - 2^e et 4^e mercredi du mois
 - E6 Crozon, église
 - E6 Crozon, Morgat - 1^{er}, 3^e et 5^e mercredi du mois
 - F7 Douarnenez, centre-ville
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- F6 Audiern - juillet/août
 - E8 Châteaulin, Run ar PŴns
 - H9 Concarneau
 - F10 Coray
 - D8 Daoulas
 - G9 Ergué-Gabéric - fin juin / fin août
 - C7 Guipavas
 - B10 Locquénolé - mi-juillet / mi-août
 - C6 Milizac-Guipronvel
 - H10 Riec-sur-Bélon
 - A9 Roscoff
 - D9 Sizun
 - H9 Trégunc
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- F6 Audiern - juillet/août
 - E8 Châteaulin, Run ar PŴns
 - H9 Concarneau
 - F10 Coray
 - D8 Daoulas
 - G9 Ergué-Gabéric - fin juin / fin août
 - C7 Guipavas
 - B10 Locquénolé - mi-juillet / mi-août
 - C6 Milizac-Guipronvel
 - H10 Riec-sur-Bélon
 - A9 Roscoff
 - D9 Sizun
 - H9 Trégunc
- Jeudi** *Thursday*
- toute la journée** *all day*
- C6 Brest, Saint-Louis
- matin** *morning*
- E7 Argol
 - C6 Brest, Saint-Martin
 - C6 Brest, Bellevue
 - A10 Carantec
 - E8 Châteaulin
 - E6 Crozon, église - saison estivale
 - F7 Douarnenez, centre-ville
 - D10 Huelgou
 - C5 Lampaul-Plouarzel
 - H12 Locunolé
 - D7 Plougastel-Daoulas
 - B6 Plouguerneau
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- F6 Audiern - juillet/août
 - E8 Châteaulin, Run ar PŴns
 - H9 Concarneau
 - F10 Coray
 - D8 Daoulas
 - G9 Ergué-Gabéric - fin juin / fin août
 - C7 Guipavas
 - B10 Locquénolé - mi-juillet / mi-août
 - C6 Milizac-Guipronvel
 - H10 Riec-sur-Bélon
 - A9 Roscoff
 - D9 Sizun
 - H9 Trégunc
- Vendredi** *Friday*
- toute la journée** *all day*
- C6 Brest, Saint-Louis
- matin** *morning*
- C6 Brest, Piliers Rouge
 - C6 Brest, Lambézellec
 - C6 Brest, Saint-Martin
 - F9 Bric
 - A9 Cléder
 - H9 Concarneau
 - E6 Crozon, église
 - F7 Douarnenez, centre-ville
 - H9 Fouesnant
 - H9 La Forêt-Fouesnant
 - C8 Landerneau
 - B11 Lanmeur
 - C8 La Roche-Maurice - tous les 15 jours
 - B7 Lesneven
 - C5 Locmaria-Plouzané
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- H7 Penmarc'h, Saint-Guénolé
 - C10 Pleyber-Christ - tous les 15 jours
 - F5 Plogoff
 - E8 Plomodiern
 - H7 Plonéour-Lanvern
 - dernier vendredi et 13 du mois*
 - E10 Plonévez-du-Faou
 - C5 Plouarzel
 - B6 Ploudalmézeau
 - A7 Plouégat-Brignogan-Plages
 - G6 Plözévet
 - E8 Pont-de-Buis-lès-Quimerç'h
 - H11 Quimperlé
 - E7 Telgruc-sur-Mer
- Samedi** *Saturday*
- toute la journée** *all day*
- C6 Brest, Saint-Louis
- matin** *morning*
- F6 Audiern
 - D9 Bspartars
 - C6 Brest, Kérinou
 - C6 Brest, Quatre-Moulins
 - C6 Brest, Saint-Martin
 - Bric
 - E11 Carhaix-Plouguez
 - I11 Clohars-Carnoët
 - E6 Crozon, église et Tal-ar-Groas
 - E8 Dinéault
 - F7 Douarnenez, centre-ville
 - H9 Douarnenez, Tréboul
 - C9 Fouesnant
 - C7 La Forest-Landerneau
 - C8 Landerneau
 - F9 Langolen
 - D8 Le Faou
 - C7 Le Relecq-Kerhuon
- Dimanche** *Sunday*
- matin** *morning*
- H11 Baye
 - B6 Bourg-Blanc
 - C6 Brest, Siam Saint-Louis
 - A9 Cléder - juillet/août
 - E6 Crozon, église
 - D8 Daoulas
 - G9 Eliant
 - G9 Ergué-Gabéric
 - D9 Gouesnou
 - C9 Gouézec - fin juin / fin août
 - A9 Ile-de-Batz - avril/sept.
 - A7 Kerloutan
 - H9 La Forêt-Fouesnant
 - I7 Le Guilvinec
 - H7 Plonéour-Lanvern
 - F8 Plonévez-Porzay - avril/octobre
 - D9 Plougonvelin
 - B6 Plouguerneau, Lilia - juillet/août
 - G6 Plouhinec
 - G8 Quimper, Le Braden
 - H11 Quimperlé
 - B10 Saint-Martin-des-Champs
 - A9 Saint-Pol-de-Léon - juillet/août
 - G11 Saint-Thurien - mars/octobre sauf juillet (2^e dimanche du mois)
 - H9 Trégunc, Trévignon - juillet/août
- après-midi / soirée** *afternoon/evening*
- I11 Clohars-Carnoët - juillet/août



It's market day !
In Finistère, there are markets every day of the week. Large or small, indoors or outdoors, during the day or at night, all year round or only during summer, there are about 200 markets. A market is more than just place to get fresh food, it's a way of living. Going to the market is the best way to learn all you need to know about Finistère. You'll meet local farmers and residents, try traditional recipes, and discover the culture and heritage of our beautiful region. Seasons come and go. Markets change. In summer, go to Locronan and stroll around the night market at the Marché aux étoiles. Spring is a time for new beginnings: fruits and vegetables are back!



Halles de Plouescat

Les halles, au cœur des villes

Les halles s'inscrivent dans la tradition et l'organisation des villes depuis le Moyen-Âge. À l'époque, on les désignait aussi par le terme de « cohue », venant de la francisation de « koc'hue », signifiant marché couvert en breton. Un mot qui exprime combien les halles étaient un lieu central et animé. Un lieu de négoce bien sûr, mais aussi un point de rendez-vous entre notables ou encore un endroit où se tenaient, non loin des échoppes, des audiences de justice.

Les halles pouvaient abriter toute sorte de commerce. Bien souvent, elles s'organisaient alors par corporation, l'allée des bouchers, le coin des poissonniers, plus loin les boulangers. Elles pouvaient aussi être dédiées à un seul type de commerce, comme le grain à Morlaix.

Généralement située au cœur de la cité, l'architecture des halles est souvent remarquable. Au Moyen-Âge, elles sont construites sous une charpente entièrement en bois. Des édifices qui connaissent, à partir de la fin du XVIII^e siècle, diverses fortunes. L'entretien des ossatures en bois est coûteux, certaines halles s'effondrent, d'autres doivent être démolies quand certaines ont été détruites durant la Révolution. Au nord du Finistère, Plouescat abrite les dernières halles en bois de Bretagne. Construites à la fin du XVI^e siècle, elles sont aujourd'hui classées Monument Historique.

Au cours du XIX^e siècle, les marchés couverts en pan-de-fer remplacent peu à peu les anciennes constructions en bois. Les halles de Quimperlé en fer forgé et brique, avec des ornements en fonte et acier méritent le coup d'œil. Celles de Pont-l'Abbé, fraîchement rénovées, sont elles aussi remarquables avec leur belle charpente de style Eiffel. Aujourd'hui, comme jadis, les halles demeurent un lieu incontournable, un lieu de rencontres et d'échanges où l'on a plaisir à flâner. Quand certains viennent se ravitailler en produits frais, d'autres s'attendent et s'attablent le temps d'une pause pour déguster un café ou un plat dans les échoppes-restaurants qui se développent de plus en plus.



Le quartier de Locmaria, berceau historique de Quimper.

Conseils auprès des offices de tourisme du Finistère

- Contact tourist offices in Finistère for more information**
- BAIE DE MORLAIX**
02 98 62 14 94 - baiedemorlaix.bzh
 - BÉNODET**
02 98 57 00 14 - benodet.fr
 - BREST MÉTROPOLE**
02 98 44 24 96 - brest-metropole-tourisme.fr
 - CAP SIZUN - POINTE DU RAZ**
08 09 10 29 10 - capsizuntourisme.fr
 - CARHAIX POHER TOURISME**
02 98 93 04 42 - carhaixpoher-tourisme.bzh
 - CÔTE DES LÉGENDES**
02 29 61 13 60 - cotedeslegendes.bzh
 - DE CONCARNEAU À PONT-AVEN**
02 98 06 87 90 ou 02 98 97 01 44
deconcarneauapontaven.com
 - DESTINATION PAYS BIGOUDEN SUD**
02 98 82 37 99 - destination-paysbigouden.bzh
 - FOUESNANT-LES-GLÉNAN**
02 98 51 18 88 - tourisme-fouesnant.fr
 - HAUT PAYS BIGOUDEN**
02 98 91 45 15 - destination-paysbigouden.bzh
 - HAUTE CORNOUAILLE**
02 98 81 83 90 - haute-cornouaille.bzh
 - IROISE BRETAGNE**
02 98 51 42 07 - foret-bretagne.bzh
 - LA FORÊT-FOUESNANT**
02 98 51 42 07 - forest-fouesnant-tourisme.com
 - MÈNEZ-HOM ATLANTIQUE PLEYBEN-CHÂTEAULIN-PORZAY**
02 98 81 27 37 - menezhom-atlantique.bzh
 - MONTS D'ARRÉE**
02 98 99 72 32 - montsdarreetourisme.bzh
 - OUÉSSANT**
02 98 48 85 83 - ot-ouessant.fr
 - PAYS DE DOUARNENEZ**
02 98 92 13 35 - douarnenez-tourisme.com
 - PAYS DE LANDERNEAU-DAOULAS**
02 98 85 13 09 - tourisme-landerneau-daoulas.fr
 - PAYS DES ABERS**
02 98 04 05 43 - abers-tourisme.com
 - PRESQU'ÎLE DE CROZON - AULNE MARITIME**
02 98 27 07 92 - crozon-tourisme.bzh
 - QUIMPER CORNOUAILLE**
02 98 53 04 05 - quimper-tourisme.bzh
 - QUIMPERLÉ LES RIAS**
02 98 53 07 28 - quimperle-lesrias.bzh
 - ROSCOFF, CÔTE DES SABLES, ENCLOS PAROISSIAUX**
02 98 61 12 13 ou 02 98 69 62 18 - roscoff-tourisme.com
- De nombreux offices de tourisme proposent un accueil adapté aux personnes en situation de handicap. N'hésitez pas à les contacter.

Les immanquables



Marché de Concarneau
Près de 200 commerçants investissent le parvis des halles.



Marché de Pont-l'Abbé
Le plus grand marché du Pays Bigouden.



Marché de Morlaix
La cité du Viaduc fait son marché sur la place Allende.



Marché de Saint-Renan
Terrasse de café au cœur du plus grand marché du Finistère.

Faites le plein de saveurs locales

En un seul et unique lieu, les marchés rassemblent de nombreux produits iconiques de notre territoire : produits du terroir, épicerie fine, plats typiques. Au gré des saisons, les primeurs se parent de leurs plus belles couleurs : fraises de Plougastel, pommes, choux-fleurs, artichauts, tomates, endives, pommes de terre, oignons, échalotes... Côté poissonnerie, laissez-vous tenter par des poissons et fruits de mer frais tout juste débarqués des bateaux : langoustines, tourteaux, araignées, homards, bars, dorades, maquereaux, sardines... Chez l'artisan charcutier, le porc finistérien est à l'honneur : jambon, andouille, lard, grasse salée... Au pays du fromage, le Finistère n'est pas en reste avec la tomme du Névet, la tomme des Monts-d'Arrée ou encore le Menez Hom, fromage de chèvre finistérien.

Et pour les plus gourmands, côté sucré, le kouign-amann est un incontournable de la pâtisserie finistérienne, aux côtés du far, du gâteau breton et des crêpes. Sans oublier le beurre salé, évidemment.

Enjoy local tastes
Go to the market and find all the local products in one place. Throughout the year, you'll find the most colorful fruits and vegetables: strawberries from Plougastel, apples, cauliflowers, artichokes, tomatoes, endives, potatoes, asparagus, onions, shallots. At the fish stand, get some fresh fish and seafood just unloaded from the boat: langoustines, crab, spider crab, lobster, sea bass, sea bream, mackerel, sardines. At the butcher's, try the local pork: ham, andouille, bacon. In the land of cheese, Finistère has its own specialties: the tomme du Névet, the tomme des Monts-d'Arrée and the Menez Hom, a local goat cheese. Don't forget to try the kouign-amann, the super sweet pastry from Finistère, the far, the Breton cake and crepes. And salted butter, of course.

Le FINISTÈRE à la carte

Les marchés près de chez vous



toutcommenceenfinistere.com



Marché de Lesneven
Vainqueur de la finale régionale du concours du plus beau marché en 2021.



Les marchés de Producteurs de Pays

Réguliers, saisonniers ou événementiels, les marchés de Producteurs de Pays valorisent pleinement la richesse et la diversité des productions de nos terroirs. Faire son marché à la ferme, c'est non seulement le gage de trouver des produits ultra-frais, mais cela permet aussi de rencontrer des producteurs. On prend le temps de discuter, de connaître les produits, leur mode de culture, de transformation et de fabrication. Ces marchés sont regroupés sous la marque « Marchés de Producteurs de Pays ».

local farmers markets
Going to the market directly at the farm has many benefits: buying super fresh products from the farmers themselves. When you go to the farm, you take the time to talk, to learn about the products, the type of culture, how they were produced and transformed. These markets are part of the "Marchés des Producteurs de Pays" brand. All year round, during summer or for a specific event, they showcase the expertise and diversity of our regions.



Carte réalisée par l'Agence d'Attractivité du Département du Finistère, Tout Commence en Finistère, 2023.
© Crédits photographiques
Couverture : Marché du Guilvinec - Alexandre Lamoureux
Intérieur : Eric Bedout, Eva Cléret, Noé C. photography, Bernard Galeron, Alexandre Lamoureux, Mathieu Le Gall, OT Baie de Morlaix, Thibault Ponel.

Finistère Penn-ar-Bed
TOUT commence en FINISTÈRE

Partagez vos plus belles photos !
#toutcommenceenfinistere

toutcommenceenfinistere.com

Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter icons

LA MANCHE

Océan Atlantique

LÉGENDE

Marchés

- Fréquence
- Toute l'année
- Saisonnier

Nombre d'exposants

- 1 à 30
- 31 et plus
- Plus de 100

- Toute l'année, plus important en saison estivale
- Halles couvertes

Transports

- Aéroport
- Gare
- Liaison maritime annuelle
- Liaison maritime saisonnière
- Route fluviale (Nantes-Brest)
- Liaison aérienne
- Ligne de train SNCF / TGV / TER

Informations

- Office de Tourisme

Sites touristiques et patrimoniaux

- Patrimoine mondial de l'Unesco
- Grand Site de France
- Ville et Pays d'Art et d'Histoire
- Plus Beau Village de France®
- Petite Cité de Caractère®
- Port d'intérêt Patrimonial
- Port de pêche
- Port de plaisance
- Grand Site de France Pointe du Raz en Cap Sizun
- Parc naturel régional d'Armorique
- Parc naturel marin d'Iroise et réserve de biosphère
- Espace naturel
- Espace boisé

